

# SACRED HEART CATHOLIC CHURCH HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

## Personal de la parroquia:

Rev. Fr. Tom Kuffel, Pastor  
*father.kuffel@archden.org*  
720-550-1499

Rev. Mr. Ed Green, Diácono  
*Deacon.green@archden.org*  
720-550-0356

Mary Jacob, Gerente de Negocios  
*mary.jacob@stjosephdenver.org*  
720-550-1118

Christina Workman, Secretaria  
*sacredheart@rtebb.net*  
720-550-0160



38044 County Road 16  
Roggen, CO 80652

(303) 849-5313

sacredheart@rtebb.net  
<http://sacredheartroggen.org>

**Horario de la oficina parroquial**  
Tues. – Thur. 9:00AM - 2:00PM

**Cementerio del Corazón de las Llanuras**  
Bill Epple  
303-849-5357

**Educación religiosa**  
Deacon Ed Green (SH)  
Christina Workman (HF)

**7.13.2025**

## Decimoquinto domingo

### Información parroquial

#### Horarios de Misa

**Sabado: 5:00 PM SF**  
**Domingo: 8:00 AM SC; 10:30 AM SF; 12:00 PM SF**  
**(Español)**  
**Martes: 6:00 PM SH 5:00 PM Confesiones**  
**Miercoles - Viernes: 8:30 AM at Sagrado Corazón**

#### Confesiones

**30 minutos antes Las Misas**  
**Martes: 5:00 - 6:00 PM Sagrado Corazón**  
**Con cita Previa**

**Baptismos:** Llama Deacon Ed Green 720-550-0356.

**Matrimonios:** Llama seis meses antes de la fecha de la boda.

#### Estado del Fondo de Operación

(1 de julio de 2025 - 30 de junio 2026) Sagrado Corazón Sagrada Familia

Presupuesto semanal (6 de julio)	\$2,403.84	\$192.30	\$1,442.30	\$67.30
Colección actual	\$1,526.00	\$397.00	\$1,174.00	\$15.00
Presupuesto semanal superior/inferior	(\$877.84)	\$204.70	(\$268.30)	(\$52.30)
Presupuesto del año hasta la fecha	\$2,403.84	Campaña	\$1,442.30	Campaña
Cobranzas reales del año hasta la fecha	\$1,526.00	de capital	\$1,174.00	de capital
Presupuesto anual superior/inferior	(\$877.84)		(\$268.30)	
Gastos presupuestados para el año	\$2,878.11		\$2,088.21	
Gastos del año hasta la fecha	\$4,570.90		\$2,017.63	
Presupuesto anual superior/inferior	\$1,692.79		(\$70.58)	

#### Amar para guardar los mandamientos

El cristianismo es más que acoger y acompañar a los demás. Es una religión basada en principios y valores (mandamientos) en los que reconocemos a la otra persona como creada a imagen y semejanza de Dios.

Si los cristianos no se adhieren ni observan este mandamiento, es casi imposible acoger y entablar amistad auténtica con los demás. Los devaluaremos, pues entonces carecemos de principios para valorarlos.

Por muy inspirador que sea entablar amistad con alguien, debemos saber por qué lo hacemos. Son nuestros hermanos y hermanas en Cristo y no solo les ofrecemos nuestra amistad cuando nos conviene o nos conviene. Les ofrecemos nuestra amistad en todo momento, especialmente cuando la necesitan.

#### **¡El discipulado cristiano requiere sacrificio!**

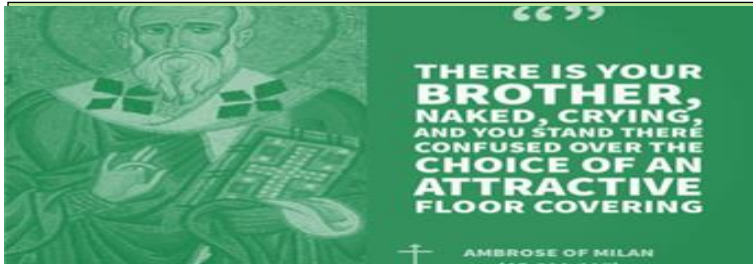
Debemos dar gratuitamente porque hemos recibido gratuitamente. Damos porque hemos experimentado a Cristo, quien nos dio su vida como el Buen Samaritano para sanar nuestra vida. Si Cristo se ofrece como el Buen Samaritano, espera que nos ofrezcamos como un buen samaritano a quienes vemos que necesitan ayuda. ¿Eres un buen samaritano?

**"Escucha la voz del Señor, tu Dios, que te manda guardar sus mandamientos. Y conviértete al Señor tu Dios, con todo tu corazón."**

**Mucha gente conoce los principios de vida. Solo unos pocos los aplican**

**"El que tuvo compasión de él". Entonces Jesús le dijo: "Anda y haz tú lo mismo".**

13 de julio de 2025



## Horarios e intenciones de misa

Sáb. 12 de julio, Sagrada Familia, 17:00h: Parish Family  
 Dom. 13 de julio, Sagrado Corazón 8:00h: Joshua Green  
 Dom. 13 de julio, Sagrada Familia 10:30h: Roger Neaville+†  
 Dom. 13 de julio, Sagrada Familia 12:00h: Eduardo Andazola+†  
 Lunes 14 de julio: *No hay misa aquí*  
 Mar. 15 de julio, Sagrado Corazón, 18:00h: Bowman Family Health  
 Mié. 16 de julio, Sagrado Corazón, 8:30h: Han Bo Eun Ah  
 Jue. 17 de julio, Sagrado Corazón, 8:30h: George Klausner Family  
 Vie. 18 de julio, Sagrado Corazón, 8:30h: Janice Green & Family  
 Sáb. 19 de julio, Sagrada Familia, 17:00h: Parish Family  
 † indica Misa conmemorativa

**¡RESERVA LA FECHA!**

**Fiesta de la Sagrada Familia**

**16-17 de agosto**

**¡Se necesitan voluntarios!**

**¡Enchiladas, frescas y paseos en poni!**

**¡Todos son bienvenidos!**

## Próximos eventos

7 de julio - 25 de julio Oficina de la parroquia cerrada - Llame al p. Tom con cualquier preocupación 720-550-1499.

15 de julio Pizza & Movie & Sundaes 1:30 PM SC

17 de julio de estudio bíblico 6:45 pm SC

24 de julio de estudio bíblico 6:45 pm SC

30 de julio Día de la tarjeta católica 8:30 am Misa - mediodía SC

31 de julio Estudio bíblico 6:45 PM SC

2 de agosto, Devociones del Primer Sábado, 8:30 a. m. SF

5 de agosto, Misa de Sanación, Unción de los Enfermos, 6 p. m. SC

16 y 17 de agosto Fiesta de la Sagrada Familia SF

## Orar por ellas/ellos

Crystal Crowley, Janet Klausner, Don Bratrsovsky, Jason Klausner, Bailey Navarro, Fr. John Shedlock, Barb Marty, Robert McMillion, Sally Bratrsovsky, Fr. Peter Dinh, Jeanette Neuhalphen, Mary Ockenfels, Ralph & Jo Gassman, Gemmah Sell, Bill Epple, Cecilia Aichelman, Juli Zimbleman, Linda Conter, Mike Hess

**PETICIONES DE ORACION**

(Por favor, informe a la oficina parroquial si usted o alguien que conoce necesita ser agregado o eliminado de la lista de oración.)

## Viviendo nuestra mejor vida!

**Señor, no sé qué me deparará el día, pero te entrego todas mis debilidades y preocupaciones. Fortalece mi corazón y mi cuerpo con tu gracia insondable. Protégeme de la cabeza a los pies.**

La moral se define como vivir según las normas de conducta correcta, ya que guía nuestra forma de vida. Recibimos guía de las enseñanzas de Jesús, quien es nuestro modelo para vivir una vida moral y así poder vivirla.

La instrucción de Jesús sobre la moral es radicalmente diferente: **¡La moral proviene del amor, no de la ley!**

En la época de Cristo, se habían desarrollado tantas reglas para la correcta observancia del sábado que la gente se esforzaba por mantenerlo como día de descanso.

Jesús habló en contra de cargas como estas. Eran disciplinas externas sin corazón. Eran reglas solo de nombre. Llamó a esta observancia externa de la ley hipocresía, sin amor.

En cambio, desafió a su pueblo a prestar atención a lo que había en sus corazones. Por eso le dice al erudito que tiene razón cuando explica que la moral se basa en el amor, no en la Ley (Lc 10:26).

**Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con todo tu ser, con todas tus fuerzas y con toda tu mente, y a tu prójimo como a ti mismo.**

Otro punto clave de la enseñanza moral de Jesús es que la moral se basa en la misericordia. Busca la bondad del otro, lo que demuestra misericordia cuando alguien falla. En lugar de condenar, corrige con compasión. Santo Tomás de Aquino lo explica cuando escribe:

**“El amor desea el bien del otro por la única razón de que lo beneficia, ¡no a uno mismo!”.**

Nuestro amor a Dios se revela en la forma en que tratamos a los demás, no condenándolos por sus fracasos, sino animándolos. Esta es la esencia de la misericordia: ayudar a otro a no caer. La parábola del Buen Samaritano lo muestra sucintamente, porque el samaritano es Jesús, quien se inclina para tratar a la víctima y a nosotros con misericordia. Todos hemos caído.

Al hacerlo, Jesús derriba todos los límites y expectativas. No existen distinciones sociales como la clase, la religión, el género o la etnia que determinen quién es nuestro prójimo. Un buen prójimo es una persona que actúa con misericordia hacia otra, incluso si esa persona es un enemigo, como lo fue el samaritano con el sacerdote y el levita.

Esto no significa que actuemos sin límites, sino que expandimos nuestros límites para revelar nuestro amor a Dios mediante la misericordia, incluso a quienes nos ofenden.

La misericordia y el amor de Dios no tienen límites, como vemos a Jesús perdonar a sus verdugos en la cruz. Nosotros, como buenos samaritanos, debemos sacrificarnos por el bien del prójimo, pues hemos experimentado a Cristo como nuestro Buen Samaritano y estamos llamados a ser como Él:

**Amorosos y Misericordiosos.**

## El verdadero discipulado: la obediencia al amor

Cuando escuchamos la palabra obediencia, muchos cristianos dudan. Está tan arraigada en nuestra libertad personal que nos rebelamos cuando alguien nos dice lo que debemos hacer.

Todos luchamos con la obediencia, pues todos pensamos: "Yo sé más". Esta es la sutil tentación de Satanás, que nos susurra al oído que nosotros también podemos ser como Dios y decidir qué es bueno y qué es malo, verdadero y falso. ¡Es mi derecho a elegir!

Nuestra cultura nos inspira a exigir nuestras libertades, a perseguir nuestros derechos y libertades, incluso si niegan los suyos a otros.

### ¡Negamos los caminos de Dios por nuestros propios caminos!

La libertad y el derecho no son decisiones personales; se basan en valores y principios. Ese valor y principio es la dignidad divina, no la dignidad humana.

Nuestra dignidad no proviene de nuestra propia definición; proviene de Dios.

### Estamos hechos a imagen y semejanza de Dios.

Este es el valor primordial que todos estamos llamados a obedecer. Debemos honrar al prójimo, porque al hacerlo honramos a Dios.

La libertad y el derecho son valores basados en este principio, y cuando exigimos nuestras libertades y derechos, no es arbitrario ni autodefinido; ¡tiene sus raíces en la obediencia de Cristo al Padre!

Cuando Jesús nos manda amar a Dios y al prójimo, esto no está sujeto a interpretación personal. No podemos decidir a quién creemos que debemos amar o no amar; obedecer o no obedecer. Estamos llamados a amar a Dios a través de nuestro prójimo, incluso si este es nuestro enemigo.

La parábola del Buen Samaritano explica quién es nuestro prójimo. Es el herido, el dolido, el indefenso, el indefenso y también nuestro enemigo, pues judíos y samaritanos se despreciaban mutuamente.

¿Te tomas tiempo para amar a tu prójimo, incluso a tu enemigo?

Es un mandamiento, no solo una elección.

**Esperanza y sanación después de los abortos**

**Retiro en el Viñedo de Raquel**

**22-24 de agosto de 2025**

**<https://www.rvrcolorado.org/>**

**Limpian la vieja levadura para que sean nuevos, como en realidad son sin levadura. Porque Cristo, Nuestro Cordero Pascual, fue sacrificado I Cor 5:7**

## RECLAIM!

RECLAIM ayuda a las personas a restaurar la imagen original de Dios, que ha sido destrozada por el abuso y la adicción sexual.

Hoy en día, la impureza está descontrolada. Desde la moda hasta el entretenimiento, desde la publicidad hasta las prácticas comerciales, la impureza reina. Domina para atraer a personas y luego atacarlas para experimentar y experimentar una de las fuerzas más importantes de nuestra psique: la lujuria.

Esta es una de las tres tentaciones de la serpiente (nahash en hebreo, que significa criatura maligna, monstruo o serpiente engañosa).

**“La mujer vio que el árbol era bueno para comer y agradable a la vista, y codiciable para alcanzar la sabiduría” (Génesis 3:6).**

Desglosando estas tres tentaciones,

1. Bueno para comer: Lujuria y Gula
2. Agradable a la vista: Avaricia y Envidia
3. Deseable para alcanzar la sabiduría: Pereza, Ira, Soberbia

Satanás, el dios de la guerra, solo puede tentarnos con estas tres cosas: Posesiones, placeres y poderes. Bueno para comer es algo que deseamos. Deseamos el bien y nos sentimos tentados a poseer cosas buenas con envidia.

Agradable a la vista son los placeres. Todos deseamos placeres. Fuimos creados para el placer, pero es fácil que los placeres nos controlen a nosotros en lugar de que nosotros los controlemos a ellos.

La sabiduría es poder porque nos da conocimiento. Y el conocimiento que ofrece Satanás no es sabiduría divina, sino sabiduría idólatra en la que nosotros decidimos lo que está bien o mal. Esto es idolatría. Muchos no se dan cuenta de esto. La idolatría se puede resumir así:

**Una pizca de placer provoca un océano de ira.**

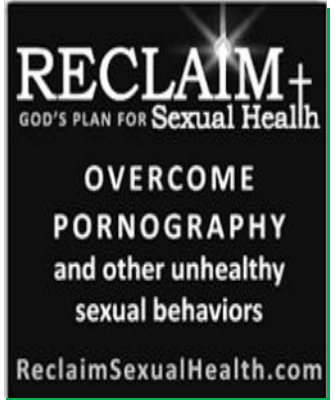
Para más información sobre el Plan de Dios para la Salud Sexual [www.reclaimsexualhealth.com/](http://www.reclaimsexualhealth.com/)

## Orar por ellas/ellos

**Este año planeamos crear un nuevo directorio parroquial. Ashleigh Klausner creará nuestro nuevo directorio y tomará retratos familiares en algunas misas de fin de semana de agosto. Estará presente en:**

1. Misa de 8:00 a. m. del 24 de agosto en SC
2. Misa de 5:00 p. m. del 30 de agosto en SF
3. Misas de 10:30 a. m. y 12 p. m. el 31 de agosto en SF

**¡No se pierdan estas oportunidades de obtener su retrato para nuestro nuevo directorio!**



**Cross Plains Cattle** 

We offer custom farming services

- Semitruck hauling
- Combine
- Manure hauling
- Equipment rental

We also are a proud dealer of

**Umbarger Show Feeds**  
feeds for all your livestock show needs!



Call or text  
Adam Christen 303-720-2787

**PROUD SUPPORTERS OF**

**Sacred Heart Church & Holy Family Church**

**H2 ENTERPRISES**  
4626 Co Rd 65  
Keenesburg, CO 80643  
(303) 732-9300



**SMCo** ★  
**STAGECOACH MEAT COMPANY**  
www.StagecoachMeats.com  
970-483-7280

**Dr. Croghan has moved!**  
**Thomas J. Croghan DDS**  
Family Dental Practice  
**321 Dental**  
321 E Platte Ave  
Fort Morgan, CO 80701  
970-867-9700



**RTCC** Roggen Telephone  
**RTEBB** Wireless BroadBand  
303-849-5260  
Hi-Speed Internet  
Computer Support and Repairs

Welcome to...  **Longmeadow** { **GAME RESORT CLAYS CLUB EVENT CENTER**



Hunting Sporting Clays Events Weddings  
970-483-8368 | heath@longmeadoweventcenter.com | www.longmeadoweventcenter.com | Wiggins, CO

Si desea anunciar su negocio aquí, llame a la oficina parroquial.

**RIES ELECTRIC INC.**  
Your Complete Electrical Company  
Industrial • Commercial • Residential • Farm  
(303) 659-4409  
FAX (303) 659-0320  
80 So. Main  
Keenesburg, CO 80643  
(303) 732-4243

**Colorado Tenderfoot Properties II, Inc.**  
Keenesburg, CO • 303-732-1115  
www.ColoradoTenderfoot.com



\*Homes  
\*Land  
\*Recorded Exemptions  
\*Land/Home Projects  
\*Farms/Ranches  
**Pam Edens**  
**Karina Morales**  
Se habla español  
**Christine Curl**  
"Your country living Realtors"

**Eastern Plains Outreach**  
303-849-5313  
Serving neighbors and travelers in SE Weld County

**SUPERIOR Irrigation & Electric**  
ZIMMATIC BY LINCOLN  
970-483-7247

**BLUE LIGHTNING**  
Connecting the Northeastern Plains Since 1951  
A world class network with speeds up to 1 gig!  
We have plans to suit every internet user.  
customersupport@wigginsnet.com 970.483.7343 getbluelightning.com

**the Aladdin**   
at Keenesburg  
An Assisted Living Facility.  
(303) 732-4856  
15 South Ash Street in Keenesburg  
"like a home complete with comfortable surroundings and loving touches!"

115 E. Central Avenue  
Wiggins, CO 80654  
We are a full service electrical contractor.  
We will service all irrigation systems.

**LEO GROUP** ★  
Real Estate Advisors  
We would be honored to assist you in all your real estate transactions for appraisals, buy, sell or invest  
• Buy, Sell, Invest • Portfolio Valuations  
• Agricultural, Commercial and Residential Appraisals • Estate Planning Appraisals  
Call or text: Candy Christen 720-278-4713

**Loaves & Fishes Food Bank**  
303-732-4319  
Serving Hudson, Keenesburg & Roggen

**AUTO REPAIR** ★  
**BRUCE'S GARAGE**  
Auto and Light Truck Repair  
Open 7:30 AM - 5 PM Monday - Friday  
303.849.5237  
7528 COUNTY ROAD 79, ROGGEN  
Family owned and operated since 1971  
WE ARE A PROUD SUPPORTER OF OUR 2 PARISHES:  
SACRED HEART & HOLY FAMILY

**RON'S EQUIPMENT**  
Brands You Trust. Service You Can Count On.  
**NEW & USED INVENTORY**  
www.ronsequipment.com  
303-732-4321  
33894 Highway 52 - Keenesburg, CO 80643




**Country Hardware**  
Matt Opatik OWNER  
(970) 483-7312  
218 Main St. • Wiggins, CO 80654  
www.countrydoitbesthardware.com